

Official Journal

of the European Communities

Volume 18 No L 26

31 January 1975

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ Regulation (EEC) No 240/75 of the Council of 30 January 1975 implementing Decision No 48/75 of the EEC-AASM Association Council and Decision No 3/75 of the EEC-ESTAF Association Council on transitional measures to be applied after 31 January 1975 1
 - ★ Regulation (EEC) No 241/75 of the Council of 30 January 1975 extending the treatment applicable to certain agricultural products originating in the Associated African States, Madagascar and Mauritius, in the overseas countries and territories, and in the United Republic of Tanzania, the Republic of Uganda and the Republic of Kenya 5
-

II *Acts whose publication is not obligatory*

Council

75/88/EEC:

- ★ Council Decision of 30 January 1975 on maintaining the arrangements provided for in Articles 109 to 114 and in Article 119 of the Act of Accession 8

75/89/EEC:

- ★ Council Decision of 30 January 1975 on transitional measures to be applied after 31 January 1975 in relations with the overseas countries and territories 9

75/90/ECSC:

- ★ Decision of the representatives of the Governments of the Member States of the European Coal and Steel Community as originally constituted, meeting within the Council of 30 January 1975 opening tariff preferences for the products covered by that Community and originating in the Associated African States and Madagascar and the overseas countries and territories 10

I

(Acts whose publication is obligatory)

REGULATION (EEC) No 240/75 OF THE COUNCIL

of 30 January 1975

implementing Decision No 48/75 of the EEC-AASM Association Council and Decision No 3/75 of the EEC-ESTAF Association Council on transitional measures to be applied after 31 January 1975

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to the proposal from the Commission;

Having regard to the Opinion of the European Parliament;

Whereas in accordance with Article 62 (2) of the Convention of Association ⁽¹⁾ between the European Economic Community and the African States and Madagascar associated with that Community, the Association Council set up under this Convention has adopted Decision No 48/75 on transitional measures to be applied after 31 January 1975;

Whereas, in accordance with Article 46 of that Convention, it is necessary to take the measures required to implement that Decision;

Whereas, in accordance with Article 36 (2) of the Agreement ⁽²⁾ establishing an association between the European Economic Community and the United Republic of Tanzania, the Republic of Uganda and the Republic of Kenya, the Association Council set up under this Agreement has adopted Decision No 3/75 on transitional measures to be applied after 31 January 1975;

Whereas, in accordance with Article 23 of that Agreement, it is necessary to take the measures required to implement that Decision;

Whereas, pursuant to Article 109 of the Act of Accession, the arrangements resulting from the abovementioned Convention and Agreement do not apply in relations between the new Member States and the Associated States; whereas, pursuant to Article 115 of the Act of Accession, the Council, by Decision No 75/88/EEC has extended the arrangements provided for in Articles 109 to 114 and Article 119 of the Act of Accession for the period during which the transitional measures are being implemented,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Decision No 48/75 of the EEC-AASM Association Council on transitional measures to be applied after 31 January 1975, as contained in Annex I, shall apply in relations between the European Economic Community and the Associated African States and Madagascar.

Article 2

Decision No 3/75 of the EEC-ESTAF Association Council on transitional measures to be applied after 31 January 1975, as contained in Annex II, shall apply in relations between the European Economic Community and to the United Republic of Tanzania, the Republic of Uganda and the Republic of Kenya.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 February 1975.

⁽¹⁾ OJ No L 282, 28. 12. 1970, p. 2.

⁽²⁾ OJ No L 282, 28. 12. 1970, p. 55.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 January 1975.

For the Council
The President
G. FITZGERALD

ANNEX I

DECISION OF THE EEC-AASM ASSOCIATION COUNCIL

transitional measures to be applied after 31 January 1975

THE ASSOCIATION COUNCIL,

Having regard to the Convention of Association signed at Yaoundé on 29 July 1969,
and in particular Article 62 (2) thereof,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The following shall remain applicable beyond 31 January 1975:

1. the provisions relating to trade contained in Title I of the Convention in Protocol Nos 1 to 5 and in Annexes II, X and XI thereto;
2. the provisions relating to financial and technical cooperation contained in Title II of the Convention, in Protocol Nos 6 and 7 and in Annexes IV and XII thereto;
3. the provisions relating to establishment, services, payments and capital movements contained in Title III of the Convention and in Annexes V and VI thereto;
4. the provisions relating to institutions contained in Title IV of the Convention, in Protocol Nos 8 and 10 and in Annexes VIII and IX thereto;
5. the general and final provisions contained in Articles 56, 57, 60, 62 (2), 64, 65 and 66 of Title V, in Protocol No 9 and in Annexes VII, XIII and XIV;
6. the Decisions adopted by the Association Council for the purpose of implementing the provisions referred to above.

Article 2

This Decision shall apply until the date of entry into force of the new provisions relating to the same fields or until 31 July 1975, whichever is the earlier.

Article 3

The Associated States, the Member States and the Community shall, each to the extent to which it is concerned, take the measures required to implement this Decision.

Article 4

This Decision shall enter into force on 1 February 1975.

Done at Brussels,

*The President
of the Association Council*

ANNEX II

DECISION OF THE EEC-ESTAF ASSOCIATION COUNCIL
on transitional measures to be applied after 31 January 1975

THE ASSOCIATION COUNCIL,

Having regard to the Association Agreement signed at Arusha on 24 September 1969,
and in particular Article 36 (2) thereof,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The following shall remain applicable beyond 31 January 1975:

1. the provisions relating to trade contained in Title I of the Agreement, in Protocol Nos 1 to 5 thereto and in Annexes I, II, III, V and VI;
2. the provisions relating to establishment and services contained in Title II of the Agreement;
3. the provisions relating to payments and capital movements contained in Title III and in Annex VI to the Agreement;
4. the provisions relating to institutions contained in Title IV and in Annex IV to the Agreement;
5. the general and final provisions in Articles 30, 31, 32, 35 (2), 36, 37 and 38 and in Annexes VIII and IX;
6. the Decisions adopted by the Association Council for the purposes of implementing the provisions referred to above.

Article 2

This Decision shall apply until the entry into force of the new provisions relating to the same fields or until 31 July 1975, whichever is the earlier.

Article 3

The Associated States, the Member States and the Community shall, each to the extent to which it is convened, take the measures required for the implementation of this Decision.

Article 4

This Decision shall enter into force on 1 February 1975.

Done at Brussels,

The President
of the Association Council

REGULATION (EEC) No 241/75 OF THE COUNCIL

of 30 January 1975

extending the treatment applicable to certain agricultural products originating in the Associated African States, Madagascar and Mauritius, in the overseas countries and territories, and in the United Republic of Tanzania, the Republic of Uganda and the Republic of Kenya

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof;

Having regard to the proposal from the Commission;

Having regard to the Opinion of the European Parliament;

Whereas the Convention of Association ⁽¹⁾ between the European Economic Community and the African States and Madagascar associated with that Community signed at Yaoundé on 29 July 1969 provides that for such agricultural products as come under a common organization of the market and where the Associated States have an economic interest in exporting such products, the Community shall lay down import arrangements for the products originating in those States which shall be more favourable than the general treatment applied to identical products originating in third countries;

Whereas, pursuant to the Association Agreement on the accession of Mauritius to the Yaoundé Convention, signed on 12 May 1972, the Yaoundé Convention applies to Mauritius;

Whereas Council Decision No 70/549/EEC ⁽²⁾ of 29 September 1970 on the association of the overseas countries and territories with the European Economic Community lays down identical provisions in respect of agricultural products originating in those countries and territories;

Whereas the Agreement ⁽³⁾ establishing an association between the European Economic Community and the United Republic of Tanzania, the Republic of Uganda and the Republic of Kenya, signed at Arusha on 24 September 1969, lays down like provisions in respect of agricultural products originating in those States;

Whereas the following Regulations have been adopted pursuant to the undertakings entered into by the Community:

- Council Regulations (EEC) No 517/70 ⁽⁴⁾ of 17 March 1970 and (EEC) No 625/71 ⁽⁵⁾ of 30 March 1971 on the treatment applicable to beef and veal originating in the Associated African States and Madagascar (AASM) or the overseas countries and territories (OCT), and in the United Republic of Tanzania, the Republic of Uganda and the Republic of Kenya;
- Council Regulations (EEC) No 522/70 ⁽⁶⁾ of 17 March 1970 and (EEC) No 653/71 ⁽⁷⁾ of 30 March 1971 on the treatment applicable to processed cereal and rice products originating in the AASM or the OCT and in the United Republic of Tanzania, the Republic of Uganda and the Republic of Kenya, as last amended by Council Regulation (EEC) No 1036/72 ⁽⁸⁾ of 18 May 1972;
- Council Regulations (EEC) No 519/70 ⁽⁹⁾ of 17 March 1970 and (EEC) No 654/71 ⁽¹⁰⁾ of 30 March 1971 on the treatment applicable to processed fruit and vegetable products originating in the AASM or the OCT and in the United Republic of Tanzania, the Republic of Uganda and the Republic of Kenya;
- Council Regulations (EEC) No 244/71 ⁽¹¹⁾ of 1 February 1971 and (EEC) No 655/71 ⁽¹²⁾ of 30 March 1971 on the treatment applicable to unmanufactured tobacco originating in the AASM or the OCT and in the United Republic of Tanzania, the Republic of Uganda and the Republic of Kenya;
- Council Regulations (EEC) No 2738/73 ⁽¹³⁾ of 8 October 1973, amending Council Regulation (EEC) No 859/72 ⁽¹⁴⁾ of 25 April 1972, and (EEC) No 2739/73 ⁽¹⁵⁾ of 8 October 1973, amending Council Regulation (EEC) No 860/72 ⁽¹⁶⁾ of 25 April 1972 on the treatment applicable to certain fruit and vegetables originating in the

⁽¹⁾ OJ No L 282, 28. 12. 1970, p. 2.

⁽²⁾ OJ No L 282, 28. 12. 1970, p. 83.

⁽³⁾ OJ No L 282, 28. 12. 1970, p. 54.

⁽⁴⁾ OJ No L 65, 21. 3. 1970, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 76, 31. 3. 1971, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 65, 21. 3. 1970, p. 10.

⁽⁷⁾ OJ No L 76, 31. 3. 1971, p. 2.

⁽⁸⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 18.

⁽⁹⁾ OJ No L 65, 21. 3. 1970, p. 4.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 76, 31. 3. 1971, p. 3.

⁽¹¹⁾ OJ No L 29, 5. 2. 1971, p. 1.

⁽¹²⁾ OJ No L 76, 31. 3. 1971, p. 5.

⁽¹³⁾ OJ No L 282, 9. 10. 1973, p. 15.

⁽¹⁴⁾ OJ No L 101, 28. 4. 1972, p. 5.

⁽¹⁵⁾ OJ No L 282, 9. 10. 1973, p. 16.

⁽¹⁶⁾ OJ No L 101, 28. 4. 1972, p. 7.

AASM or the OCT and in the United Republic of Tanzania, the Republic of Uganda and the Republic of Kenya;

- Council Regulation (EEC) No 656/71 ⁽¹⁾ of 30 March 1971, as amended by Regulation (EEC) No 1446/72 ⁽²⁾ of 10 July 1972 on the treatment applicable to maize originating in the United Republic of Tanzania, the Republic of Uganda and the Republic of Kenya;
- Council Regulation (EEC) No 1316/71 ⁽³⁾ of 21 June 1971 on the treatment applicable to fish products originating in the AASM or the OCT;
- Council Regulation (EEC) No 518/70 ⁽⁴⁾ of 17 March 1970 on the treatment applicable to oleaginous products originating in the AASM or the OCT;
- Council Regulation (EEC) No 540/70 ⁽⁵⁾ of 20 March 1970 on the treatment applicable to rice and broken rice originating in the AASM or the OCT;
- Council Regulation (EEC) No 520/70 ⁽⁶⁾ of 17 March 1970 laying down special provisions for the import of goods covered by Regulation (EEC) No 1059/69 originating in the AASM or the OCT;
- Council Regulations (EEC) No 521/70 ⁽⁷⁾ of 1 March 1970 and (EEC) No 245/71 ⁽⁸⁾ of 1 February 1971 providing for special derogations in respect of imports into the French overseas departments of certain agricultural products originating in the AASM or the OCT;

Whereas, following the Decisions of the Association Council of the Yaoundé Convention and the Association Council of the Arusha Agreement on transitional measures to be applied after 31 January 1975, the undertakings entered into by the Community in respect of the Associated African States and Madagascar and the United Republic of Tanzania, the Republic of Uganda and the Republic of Kenya have been extended until the entry into force of the new provisions relating to the same fields or until 31 July 1975, whichever is the earlier;

⁽¹⁾ OJ No L 76, 31. 3. 1971, p. 6.
⁽²⁾ OJ No L 156, 12. 7. 1972, p. 8.
⁽³⁾ OJ No L 139, 25. 6. 1971, p. 4.
⁽⁴⁾ OJ No L 65, 21. 3. 1970, p. 2.
⁽⁵⁾ OJ No L 68, 25. 3. 1970, p. 1.
⁽⁶⁾ OJ No L 65, 21. 3. 1970, p. 6.
⁽⁷⁾ OJ No L 65, 21. 3. 1970, p. 8.
⁽⁸⁾ OJ No L 29, 5. 2. 1971, p. 3.

Whereas, by Council Decision No 75/89/EEC of 30 January 1975 on transitional measures to be applied after 31 January 1975 in relation with the overseas countries and territories, the undertakings in respect of those countries and territories have been extended until the entry into force of the new provisions relating to the same fields or until 31 July 1975, whichever is the earlier;

Whereas the reasons for according such a treatment are still valid; whereas such a treatment should be maintained throughout the period during which the undertakings entered into by the Community in respect of those associated states, countries and territories are valid,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The second and third paragraphs

- of Article 2 of Regulation (EEC) No 517/70,
- of Article 4 of Regulation (EEC) No 518/70,
- of Article 4 of Regulation (EEC) No 519/70,
- of Article 3 of Regulation (EEC) No 520/70,
- of Article 2 of Regulation (EEC) No 521/70,
- of Article 3 of Regulation (EEC) No 522/70,
- of Article 6 of Regulation (EEC) No 540/70

and the second paragraph

- of Article 3 of Regulation (EEC) No 244/71,
- of Article 3 of Regulation (EEC) No 245/71,
- of Article 2 of Regulation (EEC) No 1316/71,
- of Article 2 of Regulation (EEC) No 652/71,
- of Article 2 of Regulation (EEC) No 653/71,
- of Article 3 of Regulation (EEC) No 654/71,
- of Article 3 of Regulation (EEC) No 655/71,
- of Article 2 of Regulation (EEC) No 656/71,
- of Article 2 of Regulation (EEC) No 859/72,
- of Article 2 of Regulation (EEC) No 860/72

shall be replaced by the following paragraph:

‘It shall be applicable:

- in respect of products originating in the Associated African States and Madagascar and in the United Republic of Tanzania, the Republic of Uganda and the Republic of Kenya, until the entry into force of the new provisions relating to the same fields, or until 31 July 1975, whichever is the earlier;
- in respect of products originating in the overseas countries and territories associated with the Community, until the entry into force of the provisions which are to replace the Council Decision of 29 September 1970

on the association of the overseas countries and territories with the European Economic Community or until 31 July 1975, whichever is the earlier.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 January 1975.

For the Council

The President

G. FITZGERALD

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 30 January 1975

on maintaining the arrangements provided for in Articles 109 to 114 and in Article 119 of the Act of Accession

(75/88/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to the Act of Accession, and in particular Articles 115 (3) and 119 (3) thereof;

Having regard to the Opinion of the Commission;

Whereas the Association Council, set up under the Convention of Association between the European Economic Community and the African States and Madagascar associated with that Community, and the Association Council set up under the Agreement establishing an association between the European Economic Community and the United Republic of Tanzania, the Republic of Uganda and the Republic of Kenya have implemented the transitional provisions laid down in Article 62 of that Convention and in Article 36 of that Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Sole Article

The arrangements provided for in Articles 109 to 114 and in Article 119 of the Act of Accession shall be maintained until the entry into force of the new provisions relating to the same fields, or until 31 July 1975, whichever is the earlier.

Done at Brussels, 30 January 1975.

For the Council
The President
G. FITZGERALD

COUNCIL DECISION

of 30 January 1975

on transitional measures to be applied after 31 January 1975 in relations with the
overseas countries and territories

(75/89/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in
particular Article 136 thereof;

Whereas Council Decision No 70/549/EEC of 29 September 1970 on the association
of the overseas countries and territories with the European Economic Community
expires on 31 January 1975;

Whereas the provisions which are to replace this Decision cannot enter into force until
after that date;

Whereas, pending the entry into force of these provisions, this Decision should be
maintained in force provisionally;

Whereas, pursuant to Article 119 of the Act of Accession, the arrangements resulting
from Decision No 70/549/EEC shall not apply in relations between those countries
and territories and the new Member States; whereas, pursuant to Article 119 (3) of the
Act of Accession, the Council, by Decision No 75/88/EEC of 30 January 1975, has
extended these arrangements until expiry of the period during which the transitional
measures are applied,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Sole Article

Council Decision No 70/549/EEC and its Annexes, and the arrangements adopted for
their implementation, shall remain applicable beyond 31 January 1975 until the entry
into force of the provisions which are to replace this Decision or until 31 July 1975,
whichever is the earlier.

Done at Brussels, 30 January 1975.

*For the Council**The President*

G. FITZGERALD

DECISION OF THE REPRESENTATIVES OF THE GOVERNMENTS OF THE
MEMBER STATES OF THE EUROPEAN COAL AND STEEL COMMUNITY
AS ORIGINALLY CONSTITUTED, MEETING WITHIN THE COUNCIL

of 30 January 1975

opening tariff preferences for the products covered by that Community and originating
in the Associated African States and Madagascar and the overseas countries and
territories

(75/90/ECSC)

THE REPRESENTATIVES OF THE GOVERNMENTS
OF THE MEMBER STATES OF THE EUROPEAN
COAL AND STEEL COMMUNITY AS ORIGINALLY
CONSTITUTED, MEETING WITHIN THE COUNCIL,

Whereas the Member States have concluded with
each other the Treaty establishing the European Coal
and Steel Community;

Whereas the Agreement relating to the products
covered by the European Coal and Steel Community
concluded on 29 July 1969 between the Member
States of that Community and the Associated African
States and Madagascar and the Agreement concluded
on 14 December 1970 between the Member States of
that Community relating to trade with the overseas
countries and territories in products covered by the
European Coal and Steel Community expire on 31
January 1975;

Whereas, in accordance with Article 109 (1), second
subparagraph and Article 117 (2) of the Act of
Accession, the new Member States were not required
to accede to these Agreements;

Having regard to Decision No 48/75 of the EEC-
AASM Association Council on transitional measures
to be applied after 31 January 1975 and Council
Decision No 75/89/EEC ⁽¹⁾ of 30 January 1975 on
transitional measures to be applied after 31 January
1975 in relations with the overseas countries and
territories;

Desiring to continue to apply the existing tariff
suspensions autonomously and concurrently;

In agreement with the Commission,

HAVE DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

From 1 February 1975, the duties applicable in the
Community as originally constituted to imports of

products covered by the European Coal and Steel
Community and originating in the Associated
African States and Madagascar or the overseas
countries and territories, or the levying of such
duties, shall be suspended.

Article 2

The provisions laying down the rules of origin for
the application of the Convention of Association
between the European Economic Community as
originally constituted and the African States and
Madagascar associated with that Community and for
the implementation of Council Decision No 70/549/
EEC of 29 September 1970 on the association of the
overseas countries and territories with the European
Economic Community shall be applicable to the
products referred to in Article 1.

Article 3

The Member States shall decide by mutual
agreement on any safeguard measures as may be
suggested by one or more Member States or by the
Commission.

Article 4

This Decision shall expire at the same time as the
transitional measures provided for in Decision No
48/75 of the EEC-AASM Association Council and in
Decision No 75/89/EEC.

Article 5

The Member States shall take all the measures
necessary to implement this Decision.

Done at Brussels, 30 January 1975.

The President
G. FITZGERALD

⁽¹⁾ See page 9 of this Official Journal.